

SCHAEFFLER

Schaeffler Technologies AG & Co. KG · Industriestrasse 1 - 3 · DE-91074 Herzogenaurach **EX**

Magna PT S.p.A.
V Dei Ciclamini 4

IT-70026 Modugno
BA

Bolla Consegna / Lieferschein

No. bolla cons. Liefererschein-Nr.	Num. spediz. Sendungs-Nr.	GiornoSped. Verständtag
48952122	50237935	2022-03-02
Cod. cl. Kunden-Nr.	Codice fornitore Lieferanten-Nr.	Pagina Seite
024466	91000733	1
Ns. rif. Unsere Zeichen	Tel. int. Hausruf	
SP/HMK-PK		

Indirizzo spediz / Versandanschrift

Magna PT S.p.A.
Stab 100
V Dei Ciclamini 4
IT-70026 Modugno

BA

POSTO SCARIC: 14248

Corriere distribuzione / zustellender Spediteur

I. + F. Schweitzer GmbH + Co. 526
Carl-Benz-Strasse 23
DE-71634 Ludwigsburg

normal / LKW

Condiz. consegna / Lieferbedingungen	Destinazione - porto / Bestimmungsort - Hafen
FCA	HERZOGENAUBACH

No. pos. Pos.-Nr.	No. art. / Sach-Nr. Nr.-Var / Var-Nr.	Nr-art-clie / KD-Sach-Nr. Breve descriz. art. / Sachkurzbezeichnung	Quantità / Menge	Indice collo / Kolli - Index
VS. NO. DI PARTITA IVA: IT04886850728 FORNITURA EU			QUEHNE+NAGEL S.r.l. ACCETTAZIONE MERCE Quantità dichiarata: 12528 Quantità effettiva: Tipo Imballaggio: 6 Quantità Imballi: Conformità alle schede d'imballo: ☒ SI ☐ NO Data controllo: 10/3/22 Firma: 	
*****	Numero d'ordine	0226389		
	Bolla	48952122		
	Magazzino	73/5061		
	N. ordine cliente	550003885902		
	Vostro riferimento	411		
	Dati supplementari	20181212		
0010	Nr-art-clie	9009003679		
		092934439-7069-10		
	092-934-439	F-613215.03.K/0-6L+6-18#W	12528	
		COM-Code DI		
	Paese origine	GERMANIA		
	Charge	0047208703	di cui	2088# 950781082 001
	Charge	0047787838	di cui	2088# 950805057 002
	Charge	0047787838	di cui	2088# 950805707 003
	Charge	0047906989	di cui	2088# 950828806 005
	Charge	0047906989	di cui	2088# 950830065 004
	Charge	0047906989	di cui	2088# 950830307 006
Lista imballi del DDT (gestione vuoti):			Descriz. clienti	
	6 P-38-A0806	Lid SW-SG-812X612X53-PP-RG	TBA 4500274	
	6 P-26-SGP3	Pallet 800X600X160-INA-HLZ	TBA 5062493	
	432 P-42-GN18	225X72X69-15 Tube 72X69x225-PE	TBA 5062493	
	432 P-42-BL9	225X87,5X84-9 Tube 87.5X84x225	TBA 5062493	
	48 P-14-C0328	SLC GR-400X300X280-PP	TBA 5062493	
Lista pacchi per spediz.:			QUEHNE+NAGEL S.r.l. 10 MAR 2022 "Ricevuto con riserva" verificato presso tara in qualità	
	Nrsped/Index	Kolli	Peso L.	
MW PAL		795 X 599 X 720	mm	
	50237935-001	950781082	83,5	41,7 3404764395080570823
	50237935-002	950805057	84,5	42,7 3404764395080570823
	50237935-003	950805707	84,5	42,7 3404764395080570823

Indirizzo / Anschrift

Indirizzo / Anschrift
Industriestrasse 1 - 3
DE-91074 Herzogenaurach

Tel. +49 9132 82-0
Fax +49 9132 82-4950

10:13

SCHAEFFLER

Schaeffler Technologies AG & Co. KG - Industriestrasse 1 - 3 - DE-91074 Herzogenaurach **EX**

Magna PT S.p.A.
V Dei Ciclamini 4

IT-70026 Modugno
BA

Bolla Consegna / Lieferschein

No. bolla cons. Lieferschein-Nr.	Num. spediz. Sendungs-Nr.	GiornoSped. Versandtag
48952122	50237935	2022-03-02
Cod. cl. Kunden-Nr.	Codice fornitore Lieferanten-Nr.	Pagina Seite
024466	91000733	2
Ms. rif. Unsere Zeichen	Tel. int. Hausruf	
SP/HMK-PK		

Indirizzo spediz / Versandanschrift

Magna PT S.p.A.
Stab 100
V Dei Ciclamini 4
IT-70026 Modugno
BA

POSTO SCARIC: 14248

Corriere distribuzione / zustellender Spediteur

I. + F. Schweitzer GmbH + Co. 526
Carl-Benz-Strasse 23
DE-71634 Ludwigsburg

normal / LKW

Condiz. consegna / Lieferbedingungen Destinazione - porto / Bestimmungsort - Hafen

FCA

HERZOGENAURACH

No. pos. Pos.-Nr.	No. art. / Sach-Nr. Nr.-Var / Var-Nr.	Nr-art-clie / KD-Sach-Nr. Breve descriz. art. / Sachkurzbezeichnung	Quantità / Menge	Indice collo / Kolli - Index
MW PAL		795 X 599 X 720 mm		
	50237935-004	950830065	83,5 41,7 3404	76439508300651
	50237935-005	950828806	84,0 42,2 3404	76439508288065
	50237935-006	950830307	85,0 43,2 3404	76439508303072

Somma per spediz. 50237935 6 colli 505,0 254,2 2,057 m3

SCHWEITZER, LUDWIGSBURG

AVIEXP48952122

A livello di posizione vengono stampati sia il vecchio codice articolo
INA sia quello nuovo. Il vecchio codice è stampato in grassetto.

Ufficio Spedizioni
Schaeffler Technologies, Werk 30, Industriestraße 1-3
DE-91074 Herzogenaurach
SI/HZA-SLEL Manuel Dronsgalla, Tel. +49(9132)82-86746, Fax +49(9132)82-457830

Indirizzo / Anschrift

Industriestrasse 1 - 3
DE-91074 Herzogenaurach

Tel. +49 9132 82-0
Fax +49 9132 82-4950

10:13



Seit über ...

50
JahreLudwigsburg, 02.03.2022
Seite 1 von 2**CMR-Frachtbrief**

Sendung-Nr.: 22-001829 vom 02.03.2022



22-001829

1 Absender / Expéditeur SCHAEFFLER TECHNOLOGIES AG & CO. KG INDUSTRIESTRASSE 1-3 91074 HERZOGENAURACH			INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONALE CMR Diese Beförderung unterliegt trotz einer genteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im intern. Straßengüterverkehr (CMR). Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international des marchandises par route (MR).			
2 Empfänger / Destinataire MAGNA PT S.p.A. VIA DEI CICLAMINI, 4 70026 MODUGNO ITALIEN			6 Frachtführer / Transporteur SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 71634 Ludwigsburg Benutzte Gen.-Nr.: D-08-019-G-0158			
3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort / Lieu MODUGNO Land / Pays Italien Zeit / Temps Datum / Date 07.03.2022			7 Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs			
4 Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort / Lieu HERZOGENAURACH Land / Pays Deutschland Zeit / Temps Datum / Date 02.03.2022			8 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführer / Réserves et observations des transporteurs			
5 Beiliegende Dokumente / Documents annexes						
9 Pos. 1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14	10 Zeichen/Nr. Marques et numéros 48951017 48948523 48951482 48952024 48951489 48952040 48952057 48952068 48952122 48952136 48952106 48952168 48952149 48952710	11 Anzahl der LM Nombre des colis 6 2 2 1 6 4 6 5 6 4 1 8 3 2	12 Art der Verpackung 6 COLLI 2 COLLI 2 COLLI 1 COLLI 6 COLLI 4 COLLI 6 COLLI 5 COLLI 6 COLLI 4 COLLI 1 COLLI 8 COLLI 3 COLLI 2 COLLI	13 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise Getriebeteile	14 Gewicht, kg Poids, kg 9.675	15 Umfang cbm 73,58
Summe: Total:		56,00 COLLI		9.675,00		
16 Anweisungen des Absenders			17 Angaben zur Ermittlung der Tarifkilometer mit Grenzübergängen von bis km			
18 Frachtzahlungsanweisung / Prescription d'affranchissement unfrei - Rechnung an Empfänger			21 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières Übernahmebestätigung des Fahrers: Die Sendung wurde vollständig und unbeschädigt gütlich beschaufert und übernommen. Die Ladungssicherung ist gemäß der gesetzlichen (EN) Vorgaben durch den Fahrer erfolgt. 10 MAR 2022 "Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quant"			
19 Kfz Anhänger Fahrer	Amtliches Kennzeichen Nutzlast in t					

SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG
 Carl-Benz-Straße 23
 71634 Ludwigsburg
 Telefon (0 71 41) 24 51-0
 Telefax (0 71 41) 24 51-22

Geschäftsführer: Axel, Friedrich, Ingrid und Jens Schweitzer
 Amtsgericht: Ludwigsburg
 Handelsregister: Stuttgart HRA 200856
 Internet: www.schweitzer-spedition.de

COMMERZBANK
 Konto: 0501540600
 BLZ: 604 800 08
 IBAN: DE13 6048 0008 0501 5406 00
 SWIFT: DRESDEFF604